**LECTIO I: Ο ΕΞΟΡΙΣΤΟΣ ΠΟΙΗΤΗΣ**

Ovidius poeta in terra Pontica exulat. Epistulas Romam scriptitat.

 Epistulae plenae querelarum sunt. Romam desiderat et fortunam

adversam deplorat. Narrat de incolis barbaris et de terra gelida.

Poetam curae et miseriae excruciant. Epistulis contra iniuriam

repugnat. Musa est unica amica poetae.

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ I**

Ο ποιητής Οβίδιος είναι εξόριστος στη γη του Πόντου (ή στην ποντική γη). Γράφει συχνά επιστολές στη Ρώμη. Οι επιστολές είναι γεμάτες (με) παράπονα. Επιθυμεί τη Ρώμη (ή Του λείπει η Ρώμη) και θρηνεί για την αντίξοη τύχη (του). Αφηγείται για τους βάρβαρους κατοίκους και για την παγωμένη γη. Τον ποιητή βασανίζουν οι έγνοιες και οι δυστυχίες. Με τις επιστολές μάχεται ενάντια στην αδικία (ή αντιμάχεται την αδικία ή αντιστέκεται στην αδικία). Η Μούσα είναι η μοναδική φίλη του ποιητή.

|  |  |
| --- | --- |
| **Ovidius poēta exulat in terrā Ponticā .****Scriptitat Epistulas Rōmam .****Epistulae sunt plenae querelārum.****Desiderat Rōmam****et deplōrat adversam fortūnam.****Narrat de barbaris** **incolis** **et degelidā terrā .****Curae et miseriae excruciant** **poeta.****Epistulis repugnat contra iniuriam .****Musa est unica amīca** **poētae.** | **Ο Οβίδιος, ο ποιητής, είναι εξόριστος στη γη του Εύξεινου Πόντου.****Γράφει συχνά επιστολές στη Ρώμη.****Οι επιστολές είναι γεμάτες από παράπονα.****Επιθυμεί τη Ρώμη****και θρηνεί για την αντίξοη τύχη.****Αφηγείται για τους βάρβαρους κατοίκους****και  για την παγωμένη γη.****Οι έγνοιες και οι δυστυχίες βασανίζουν τον ποιητή.****Με τις επιστολές μάχεται εναντίον της αδικίας.****Η Μούσα είναι η μοναδική φίλη του ποιητή.** |